



Social
Biblioteca no Serviço Social
p. 06

Cogeneradoras de Energia passam por fiscalização

p. 03



Qualidade

Treinamento Norma 17025
p.02

PPR

Avalie o impacto das faltas no PPR
p.04

Copersucar

Relatório de Sustentabilidade
Copersucar
p.06

Treinamento Norma 17.025

Os profissionais do laboratório e qualidade das quatro unidades do grupo Pedra Agroindustrial, estão sendo qualificados através de treinamentos, na Norma ABNT NBR ISO/IEC 17025:2005 (Requisitos gerais para a competência de laboratórios de ensaio e calibração). Trata-se de uma norma que introduz os requisitos para que os laboratórios possam demonstrar um sistema de Gestão da Qualidade e suas competências na realização das atividades de controle químico no processo. “A Copersucar, juntamente com um grupo de trabalho formado por representantes das usinas associadas, definiu que a diretriz mais adequada para o momento é a norma 17025. Laboratórios de controle químico de empresas prestadoras de serviços têm buscado a certificação nesta Norma, pois demonstram o seu nível de Gestão”, explica Vera Lúcia Alves Fidélis, gestora de Laboratório e Qualidade da Usina da Pedra. Segundo

Vera, o objetivo é de sistematizar e garantir a confiabilidade dos resultados das análises. O Treinamento foi dividido em duas etapas: primeiro foi necessário capacitar os profissionais que participam da Gestão e auditores, em treinamentos teóricos com as quatro unidades na Usina da Pedra, e o prático esta sendo realizado em cada unidade sendo ministrado pela empresa contratada “AllQuality”. A segunda etapa que está em andamento é o treinamento dos técnicos de processos também nas unidades. O Check List da Copersucar para Laboratórios é baseado na norma, que é aplicado juntamente com a auditoria anual que a Copersucar realiza nas usinas associadas.

Auditoria Copersucar – A auditoria anual da Copersucar do “Programa de avaliação dos fornecedores” é a ferramenta que estará avaliando as unidades nestas normas. Os laboratórios, fábrica de açúcar e etanol

são avaliados através de indicadores baseados nas normas ABNT NBR ISO / IEC 17025, ABNT NBR ISO 22000, ABNT NBR ISO 9001 e ABNT NBR 17505.

A auditoria para a aplicação do Check List, para avaliação das conformidades, iniciou no mês de julho e continuará nos meses de agosto e setembro nas unidades do grupo Pedra. A Usina da Pedra foi auditada nos dias 16, 17 e 18/07 nos indicadores de açúcar, etanol e Laboratório; a Usina Buriti foi auditada nos dias 19 e 20/07 nos indicadores de etanol e será auditada no dia 15/08 nos indicadores do Laboratório; a Usina Ibirá foi auditada no dia 20/07 para o Laboratório e dias 25 e 26/09 para indicadores de etanol e açúcar e na Usina Ipê, nos dias 29 e 30/08 para os indicadores de etanol e no dia 26/09 para Laboratório. Todas as auditorias serão realizadas pela empresa DNV – Det Norske Veritas Certificadora, contratada para conduzir este processo.//

Treinamentos de Qualidade

Funcionários dos laboratórios de qualidade das unidades participam de vários treinamentos



Grupo de funcionários na sede da Fermentec, em Piracicaba-SP

Três treinamentos realizados merecem destaque quando nos referimos à capacitação dos funcionários dos laboratórios das unidades do grupo: O treinamento da Fermentec, do CTC e da GE.

Realizado ainda na entressafra, nos dias 16, 17 e 18 de abril, no Laboratório Industrial da Usina da Pedra, o treinamento da Fermentec abordou o tema “Controle das Perdas Industriais e Fermentação”, objetivando as análises de controle químico (matéria-prima e processo). Participaram funcionários dos Laboratórios Industriais e PCTS das quatro unidades. Houve também módulos de treinamentos na sede da Fermentec, em Piracicaba.

Nos dias 19 e 20 de abril, o treinamento do CTC contou com a participação

de funcionários das unidades Pedra, Ipê e Ibirá sendo capacitados no Laboratório Industrial da Usina da Pedra, já os funcionários da Usina Buriti desenvolveram o treinamento na unidade de Buritizal. O tema central foi “Controle Analítico de Açúcar e Etanol”.

O “Treinamento Analítico sobre Águas para Geradores de Vapor” foi desenvolvido e aplicado pela GE no dia 26 de abril, no Laboratório Industrial da unidade Pedra, para funcionários envolvidos nas análises de águas de geração de vapor.

Todas essas capacitações são acompanhadas e aprimoradas no decorrer da safra.//

Cogeradoras de energia elétrica passam por fiscalização



Grupo que participou da fiscalização na Bio Pedra

Nas edições passadas do *Jornal Observador* tivemos a oportunidade de acompanhar todo o trabalho para o aumento da cogeração de energia no grupo Pedra Agroindustrial. Acompanhamos o início da parceria realizada junto a CPFL; as obras nas unidades Pedra, Buriti e Ipê para a adequação da indústria, instalação de novas caldeiras, substituição das turbinas a vapor por motores elétricos, dentre outras modificações; além do início da cogeração nas unidades Buriti e Ipê. Todos esses trabalhos juntos compõem o processo de cogeração de energia. Mas as atividades não param por aí. As cogeradoras passaram pela fiscalização da ANEEL (Agência Nacional de Energia Elétrica) que acontece a cada 3 anos. A ANEEL terceiriza o serviço de fiscalização e no estado de São Paulo quem realiza este trabalho é a ARSESP (Agência Reguladora de Saneamento e

Energia do Estado de São Paulo). A Usina Buriti foi a primeira unidade fiscalizada, em novembro de 2011. As outras unidades receberam a equipe da ARSESP neste ano de 2012: CPFL Bio Ipê (Usina Ipê), em maio de 2012; CPFL Bio Pedra e CERPA (Usina da Pedra), em junho e julho de 2012, respectivamente.

O setor de elétrica das unidades foram os responsáveis por acompanhar a fiscalização, porém a documentação solicitada envolve diversas áreas. Além da elétrica, também a manutenção

industrial, segurança do trabalho e meio ambiente, cuidaram de responder os objetivos da fiscalização, que envolveu basicamente a verificação da configuração da central de geração, dos dados dos equipamentos instalados, do estado geral das instalações da central, verificação da operação, manutenção e controle das instalações; e avaliação da documentação solicitada.

“O resultado foi extremamente positivo. Não foram detectados problemas em nenhuma das unidades, apenas observações sobre melhorias que são de praxe em todas as auditorias ou fiscalizações. Acolhemos essas observações, desenvolvemos e enviamos a documentação exigida, tudo isso dentro do prazo estipulado. Foi um trabalho muito satisfatório desenvolvido em conjunto com outros departamentos”, explica Agenor Branco Júnior, gerente do dep. de energia, instrumentação e automação. //



Reunião que abriu as atividades de fiscalização

PPR ACUMULADO - Período de apuração até 31 de julho de 2012

USINA DA PEDRA

	Índices		
	Distribuição	Grupo I	Grupo II
EFICIÊNCIA INDUSTRIAL	86,0%	51,00%	72,00%
TERRA CANA	5,5	13,60%	19,00%
REND.ENERG.COLHEITADEIRAS	0,9560	4,80%	6,80%
REND.ENERG.TRANS.P.CANA	65,5	10,80	14,30%
TOTAL		80,20%	112,10%

USINA IBIRÁ

	Índices		
	Distribuição	Grupo I	Grupo II
EFICIÊNCIA INDUSTRIAL	85,6%	31,00%	44,00%
TERRA CANA	5,5	10,70%	15,00%
REND.ENERG.COLHEITADEIRAS	0,8990	9,60%	12,60%
REND.ENERG.TRANS.P.CANA	58,5	6,00%	8,50%
TOTAL		57,30%	80,10%

USINA BURITI

	Índices		
	Distribuição	Grupo I	Grupo II
EFICIÊNCIA INDUSTRIAL	86,0%	66,00%	92,00%
TERRA CANA	6,6	6,10%	8,50%
REND.ENERG.COLHEITADEIRAS	0,9790	6,00%	8,50%
REND.ENERG.TRANS.P.CANA	60,2	8,40%	11,90%
TOTAL		86,50%	120,90%

USINA IPÊ

	Índices		
	Distribuição	Grupo I	Grupo II
EFICIÊNCIA INDUSTRIAL	88,0%	65,70%	88,30%
TERRA CANA	6,9	11,10%	15,50%
REND.ENERG.COLHEITADEIRAS	0,9500	3,60%	5,10%
REND.ENERG.TRANS.P.CANA	67,1	12,00%	16,00%
TOTAL		92,40%	124,90%

Lembramos a todos os funcionários que as faltas reduzem o resultado final do PPR. As faltas podem causar a perda do PPR proporcional, todas as vezes que essas faltas excederem 14 horas e 40 minutos no mês.

AVALIE O IMPACTO DAS FALTAS NO PPR

USINA DA PEDRA			SIMULAÇÃO VALOR	
Qtd. de meses com mais de 2 dias de falta	Grupo I	Grupo II	Salário base	5,74 por hora
			Base mensal	R\$ 1.262,80
			Grupo I	Grupo II
0	80,20%	112,10%	R\$1.012,77	R\$1.415,60
1	73,52%	102,76%	R\$928,37	R\$1.297,63
2	66,83%	93,42%	R\$843,97	R\$1.179,67
3	60,15%	84,08%	R\$759,57	R\$1.061,70
4	53,47%	74,73%	R\$675,18	R\$943,73
5	46,78%	65,39%	R\$590,78	R\$825,77
6	40,10%	56,05%	R\$506,38	R\$707,80
7	33,42%	46,71%	R\$421,99	R\$589,83
8	26,73%	37,37%	R\$337,59	R\$471,87
9	20,05%	28,03%	R\$253,19	R\$353,90
10	13,37%	18,68%	R\$168,79	R\$235,93
11	6,68%	9,34%	R\$84,40	R\$117,97
12	0,00%	0,00%	R\$0,00	R\$0,00

USINA BURITI			SIMULAÇÃO VALOR	
Qtd. de meses com mais de 2 dias de falta	Grupo I	Grupo II	Salário base	5,74 por hora
			Base mensal	R\$ 1.262,80
			Grupo I	Grupo II
0	86,50%	120,90%	R\$ 1.092,32	R\$ 1.526,73
1	79,29%	110,83%	R\$ 1.001,30	R\$ 1.399,50
2	72,08%	100,75%	R\$ 910,27	R\$ 1.272,27
3	64,88%	90,68%	R\$ 819,24	R\$ 1.145,04
4	57,67%	80,60%	R\$ 728,21	R\$ 1.017,82
5	50,46%	70,53%	R\$ 637,19	R\$ 890,59
6	43,25%	60,45%	R\$ 546,16	R\$ 763,36
7	36,04%	50,38%	R\$ 455,13	R\$ 636,14
8	28,83%	40,30%	R\$ 364,11	R\$ 508,91
9	21,63%	30,23%	R\$ 273,08	R\$ 381,68
10	14,42%	20,15%	R\$ 182,05	R\$ 254,45
11	7,21%	10,08%	R\$ 91,03	R\$ 127,23
12	0,00%	0,00%	R\$ 0,00	R\$ 0,00

USINA IBIRÁ			SIMULAÇÃO VALOR	
Qtd. de meses com mais de 2 dias de falta	Grupo I	Grupo II	Salário base	5,74 por hora
			Base mensal	R\$ 1.262,80
			Grupo I	Grupo II
0	57,30%	80,10%	R\$ 723,58	R\$ 1.011,50
1	52,53%	73,43%	R\$ 663,29	R\$ 927,21
2	47,75%	66,75%	R\$ 602,99	R\$ 842,92
3	42,98%	60,08%	R\$ 542,69	R\$ 758,63
4	38,20%	53,40%	R\$ 482,39	R\$ 674,34
5	33,43%	46,73%	R\$ 422,09	R\$ 590,04
6	28,65%	40,05%	R\$ 361,79	R\$ 505,75
7	23,88%	33,38%	R\$ 301,49	R\$ 421,46
8	19,10%	26,70%	R\$ 241,19	R\$ 337,17
9	14,33%	20,03%	R\$ 180,90	R\$ 252,88
10	9,55%	13,35%	R\$ 120,60	R\$ 168,58
11	4,78%	6,68%	R\$ 60,30	R\$ 84,29
12	0,00%	0,00%	R\$ 0,00	R\$ 0,00

USINA IPÊ			SIMULAÇÃO VALOR	
Qtd. de meses com mais de 2 dias de falta	Grupo I	Grupo II	Salário base	5,74 por hora
			Base mensal	R\$ 1.262,80
			Grupo I	Grupo II
0	92,40%	124,90%	R\$ 1.166,83	R\$ 1.577,24
1	84,70%	114,49%	R\$ 1.069,59	R\$ 1.445,80
2	77,00%	104,08%	R\$ 972,36	R\$ 1.314,36
3	69,30%	93,68%	R\$ 875,12	R\$ 1.182,93
4	61,60%	83,27%	R\$ 777,88	R\$ 1.051,49
5	53,90%	72,86%	R\$ 680,65	R\$ 920,06
6	46,20%	62,45%	R\$ 583,41	R\$ 788,62
7	38,50%	52,04%	R\$ 486,18	R\$ 657,18
8	30,80%	41,63%	R\$ 388,94	R\$ 525,75
9	23,10%	31,23%	R\$ 291,71	R\$ 394,31
10	15,40%	20,82%	R\$ 194,47	R\$ 262,87
11	7,70%	10,41%	R\$ 97,24	R\$ 131,44
12	0,00%	0,00%	R\$ 0,00	R\$ 0,00

Simulado de Incêndio

Corpo de Bombeiros realiza simulado na Pesa Logística



Simulado tem caráter preventivo

O Corpo de Bombeiros de Andradina realizou no dia 6 de julho, um Simulado de Atendimento à Incêndio na empresa Pesa Logística.

Houve simulações no tanque de etanol, no vagão de carregamento e socorro às possíveis vítimas.

“O simulado é uma ação de caráter preventivo e faz parte do calendário de atividades do Corpo de Bombeiros”, informa o 1º Sargento PM Resp. pelo Comando do Posto de Bombeiros de Andradina, Valmir Simão de Melo.

De acordo com o sargento, no simulado é possível utilizar o sistema de prevenção de combate a incêndios que a empresa possui além de estudar possíveis intervenções tanto dos bombeiros quanto da empresa

Pesa Logística.

O evento foi uma parceria dos bombeiros com a Usina Ipê, Grupo Raízen (Undade da Gasa), empresa Citroplast e Usina Santa Adélia.”



Bombeiros simulam atendimento às possíveis vítimas

Elogios

A iniciativa da empresa em disponibilizar gratuitamente o livro “Serrana: Um olhar sobre a história do município” às bibliotecas da região tem recebido agradecimentos e elogios. As instituições receberam a doação dos exemplares no mês de julho. “Parabéns pelo patrocínio e pelo resgate da história deste importante município com esta cuidadosa edição”, disse Alice Maria Campos Soares, funcionária da Biblioteca Pública de Igarapava. “Parabenizamos pela publicação e pela iniciativa em enviar o livro gratuitamente para esta biblioteca”, disse Célia R. Longobardo, gerente da Biblioteca Pública de Igarapava.”

Depósitos de açúcar



Depósito de Açúcar n. 7 após a reforma

Os depósitos de açúcar garantem a segurança e armazenamento adequado do produto. Na Usina da Pedra, os depósitos 5, 6 e 7 foram modificados para melhorar ainda mais, a qualidade do armazenamento. Parte da reforma aconteceu entre 2010 e 2011, quando os depósitos

receberam telhas metálicas e troca das coberturas. Este ano, as lonas plásticas das laterais dos depósitos foram substituídas por chapas galvanizadas.

Os depósitos 1, 2, 3 e 4 são de alvenaria, o de número 8 foi desenvolvido com chapa galvanizada e por isso não receberam reforma.”

Relatório de Sustentabilidade Copersucar

Publicação segue diretrizes da GRI, padrão reconhecido internacionalmente



O conjunto de ações sociais e ambientais integrada ao desempenho econômico e financeiro das Unidades Produtoras Sócias da

Copersucar acaba de ser divulgado pela instituição através do Relatório de Gestão e Sustentabilidade. As informações são referentes ao período de abril de 2010 a março de 2012 e seguem as diretrizes da GRI – Global Reporting Initiative, padrão reconhecido internacionalmente para a apresentação das ações de

sustentabilidade.

Alguns resultados significativos foram evidenciados no relatório, especialmente em relação aos temas de emissões de gases de efeito estufa (GEE), recursos hídricos e biodiversidade, definidos como prioritários pela Copersucar. A obtenção do certificado Bonsucro™ (Better Sugar Cane Initiative) por cinco das 48 Unidades Produtoras Sócias é outro importante destaque do engajamento das empresas. A certificação Bonsucro™ analisa boas práticas sociais e ambientais na cadeia de produção e é exigido pelo mercado internacional.

O relatório também destaca a Usina Buriti, como primeira unidade da Pedra Agroindustrial a comercializar o

excedente de energia gerada a partir do bagaço de cana-de-açúcar após a parceria com a CPFL Renováveis, assinada em 2010.

“O modelo único de negócio da Copersucar nos permitiu alcançar um desempenho favorável diante das condições adversas do mercado e estabelecer como meta a liderança mundial no setor sucroenergético, com crescimento acima dos principais indicadores do setor”, lembra o presidente do Conselho de Administração da Copersucar, Luís Roberto Pogetti.

O relatório completo está disponível para download no site da Copersucar: http://www.copersucar.com.br/sustentabilidade_relatorio.html.

social

Biblioteca no Serviço Social

Setor tem mais de mil títulos para consulta e empréstimo



Os livros disponíveis para leitura e empréstimo estão na sede do Serviço Social, em Serrana desde o mês de julho. Antes disso, os títulos eram encontrados no escritório da Usina da Pedra. A mudança aconteceu para ampliar o horário de atendimento, além de

possibilitar às crianças e jovens, filhos de funcionários, que freqüentam o local, o acesso e consulta aos títulos da biblioteca.

O empréstimo dos livros pode ser feito somente por funcionários de todas as unidades do grupo. O acervo possui cerca de 1.200 títulos entre publicações acadêmicas e de literatura. Os temas podem ser consultados na Intranet através do link: Serviços / Biblioteca.

O acervo de livros foi criado em 2002 para incentivar a ampliação do conhecimento e da cultura dos funcionários do grupo facilitando o acesso à leitura através da empresa.

Horário de funcionamento da biblioteca:

Período da manhã
Das 7h30 às 11h00

Período da tarde
Das 13h00 às 16h30

Período da noite
Das 18h30 às 21h00

Maiores informações no Serviço Social, através do telefone (16) 3987.4593 ou no ramal 9035.

PASE

Se necessário, acione a Equipe do PASE via telefone

As linhas telefônicas exclusivas do PASE - Plano de Ação para Situações de Emergência estão disponíveis em todas as unidades da Pedra Agroindustrial. Através dos números de telefones, o trabalhador entra em contato com a central de atendimento localizada na portaria das usinas.

As informações transmitidas através dos telefones do PASE podem reduzir os danos aos funcionários, ao patrimônio, ao meio ambiente e à comunidade, por isso, faça a ligação apenas em caso de emergência. Confira abaixo, a conduta adequada para o contato com o PASE:

1. É preciso se identificar;
2. Informar o local do sinistro;
3. Informar o que está acontecendo (incêndio, explosão, etc.);
4. Informar se há vítimas;
5. Informar se há pessoas atuando na emergência (Socorristas e Brigadistas);
6. Se há impedimentos (fumaça, labareda, queda de parede ou objetos, desabamento, obstruções em caso de acesso)
7. É importante permanecer em local seguro e visível para orientar a equipe do PASE;
8. Seguir à orientação dos Brigadistas;
9. Acima de tudo, manter a calma.

Veja, os números de telefone para contato com o PASE:

Comunicação Interna

Área industrial / sede agrícola e adjacências

Usina da Pedra

Ramal 9222

Usina Ipê

Ramal 9222

Usina Buriti

Ramal 4560

Usina Ibirá

Ramal 8228

Comunicação Externa

Atividades agrícolas em geral, sede de fazendas e de trânsito em geral

Usina da Pedra

0800.773 33 27

Usina Ipê

0800.773 33 27

Usina Buriti

0800.773 9919

Usina Ibirá

0800.7744475

Plantio mecanizado

Mais um ciclo de plantio mecanizado foi cumprido no grupo Pedra Agroindustrial. A programação teve início em setembro do ano passado na Ibirá e terminou em julho deste ano, com a Usina Ipê plantando os últimos hectares do cronograma. Nas quatro unidades do grupo o plantio mecanizado foi aplicado em 21.349,182 hectares neste período, isso corresponde a 85,6% do plantio total. Durante o plantio as novas tecnologias adotadas recentemente neste processo continuaram sendo utilizadas, empilhadeiras com sistema de pesagem e as colhedoras de mudas equipadas com hectarímetro, que passam as informações de peso do container e quantidade de hectares colhidos respectivamente. Outra tecnologia é o apontamento de dados via celular, que visa o envio dos eventos e custos de todas as operações, além do apontamento de olhadura. O próximo ciclo de plantio mecanizado está programado para começar em outubro deste ano, com previsão de plantar em 21.443,00 hectares.//

Expediente:

Observador – Publicação mensal da Pedra Agroindustrial S/A - Usina da Pedra, Usina Buriti, Usina Ibirá e Usina Ipê. Criada em novembro de 1970. Produção: Coordenadoria de Comunicação.

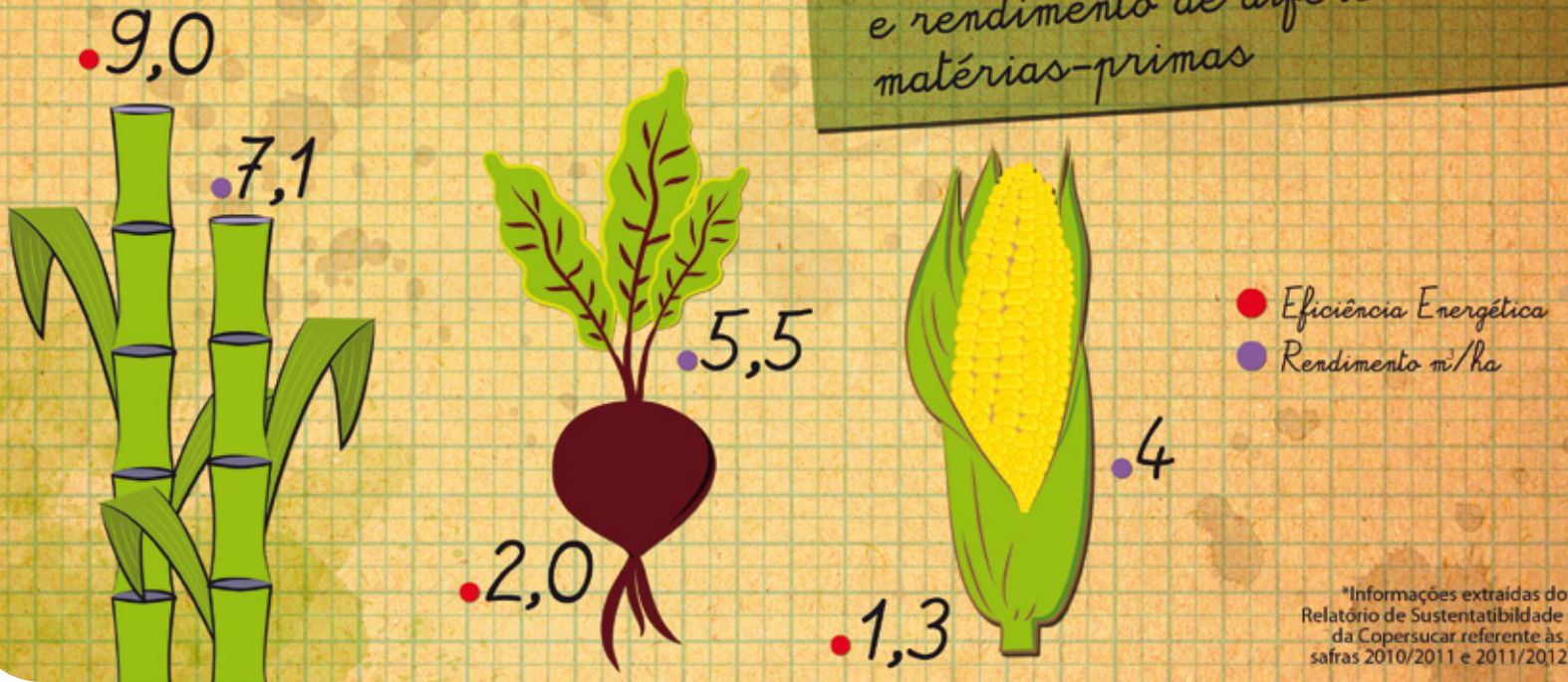
Tiragem: 5.300 exemplares. Distribuição Gratuita. Endereço: Cx. Postal 02. Serrana - SP. Cep. 14150-000.

Fone: (16) 3987-9000. E-mail: comunicacao@uspedra.com.br



curiosidades

Etanol: eficiência energética e rendimento de diferentes matérias-primas



institucional

Você entende de reciclagem?

Cada tipo de resíduo sólido deve ter o seu DESTINO CORRETO. Alguns podem ser tratados, reciclados ou REAPROVEITADOS. Siga o exemplo abaixo, una o resíduo ao seu DESTINO correto e mostre que você sabe CUIDAR do meio ambiente.

Resíduo	Destino
-Filtro de óleo, mangueiras, etc.	Tratamento e Co-processamento
-Lâmpadas de Vapor de Mercúrio	Descontaminação e Reciclagem
-Óleo usado ou contaminado	Re-refino
-Embalagem plástica do óleo	Tratamento e Co-processamento
-Plásticos e Vidros	Reciclagem
-Metal e alumínio	Reciclagem
-Restos de Alimentos	Aterro Sanitário
-Papel e Papelão	Reciclagem

Classe I (Resíduos Perigosos) Classe II (Resíduos Não Perigosos)

Respostas: Filtro de Óleo, Mangueiras, etc = Tratamento e Co-processamento / Lâmpadas de Vapor de Mercúrio = Descontaminação e Reciclagem / Óleo Usado ou Contaminado = Re-refino / Embalagem plástica do Óleo = Tratamento e Co-processamento / Plásticos e Vidros, Metal e Alumínio, Papel e Papelão = Reciclagem / Restos de Alimentos = Aterro Sanitário.